

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
FARG'ONA DAVLAT UNIVERSITETI

**FarDU.
ILMIY
XABARLAR**

1995-yildan nashr etiladi
Yilda 6 marta chiqadi

**2024/3--SON
ILOVA TO'PLAM**


**НАУЧНЫЙ
ВЕСТНИК.
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года
Выходит 6 раз в год

Sh. T.Axmadjonova	Interpretation of the study of speech styles in uzbek linguistics.....	983
Sh. T.Axmadjonova	A study on the characteristics and types of public speaking in english.....	986
Sh. Sh.Dadabayeva	Expression of comparative relation in language.....	990
N.X.Alieva	Evolution of new phraseological units in the era of digitization.....	997
I.M.Jo'rayev	Jadid adabiyotida oila va jamiyat taqdiri masalasi.....	1001
O.Q.Xasanova	Til o'rganuvchilarning xatolarini to'g'rilashda o'yinlardan foydalanishning didaktik ahamiyati.....	1005
И.Ф.Порубай	Рассмотрение языка сферы автоспорта как профессионального языка.....	1010
D. Sh.Rasulova, N.R.Gafurova	Gender study of forms of references in english languages.....	1019
N.R.Gafurova, O'.I.Xomidova	Linguistic and cultural analysis of lexemes expressing tradition in english and uzbek languages.....	1023
I.M.Qo'chqarov	Methods of teaching english.....	1028
N.Z.Axmadjonov	Nemis tili biznes nutqiy aktida kechirim so'rashning semiotik xususiyatlari (Elektron xatlar misolida).....	1031
Z.M.Xalilova	Tilshunoslikda "Oila/Family" konseptining o'rganilishi.....	1036
G.R.Tashmatova	Роль интеграции предметного содержания и иностранного языка в формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов высших учебных заведений.....	1040
Sh.A.Nuraliyeva	Navoiyshunoslik taraqqiyotida Oybek ijodining o'rni.....	1044
Z.M.Abdullayev	Antroponimlarning egalik shakllari bilan qo'llanilishining etnolingvistik xususiyatlari (O'zbek va Nemis tillari antroponimlari misolida).....	1047
N.Z.Axmadjonov	Nutq aktlari va ularning klassifikatsiyasi.....	1050
D.X.Madazizova	Badiiy va turistik-reklama diskursida kontaminatsiya imkoniyatlari.....	1055
R.U.Axrorova	«Yosh» tushunchasining lingvistik talqini.....	1059
R.U.Axrorova, L.B.Ikromova	Adabiy asarlarda maqollarning o'rni.....	1064
A.Mamatova	Nemis tilida frazemalarning turli ma'noda qo'llanilishi.....	1069
A.Mamatova	Nemis tilida frazemalarning milliy-madaniy xususiyatlarining nutqiy tasnifi.....	1074
Sh.O.Abdiloyev	Nemis va tojik tillarida frazeologik birliklarni tasniflash masalasi haqida.....	1078
N.Q.Adamboeva	Xushmuomalalik kategoriyasini aksiolingvistik jihatdan tasniflash nazariyasi.....	1083
T.Z.Mingboyeva	The effects of societal expectations on character development in Jack London's novels.....	1087
D.R.Ubaydullayeva, F.S.Abduvaliyeva	Omga oldida nutq qilishdagi qo'rquv sabablari va yechimlari.....	1091
R.A.Ortiqov	Роль и значение компьютерных игр в образовании.....	1095



UO'K: 37-37.02-37.022

**OLIIY TA'LIM MUASSASALARI TALABALARINING CHET TILIDA MULOQOT QILISH
KO'NIKMALARINI RIVOJLANTIRISHDA FAN MAZMUNI VA CHET TILINI
INTEGRATSIYALASHNING AHAMIYATI****РОЛЬ ИНТЕГРАЦИИ ПРЕДМЕТНОГО СОДЕРЖАНИЯ И ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В
ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ****THE ROLE OF INTEGRATION OF SUBJECT CONTENT AND FOREIGN LANGUAGE IN
THE FORMATION OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE****Tashmatova Gulnara Rafailovna** 
Farg'ona davlat universiteti**Annotatsiya**

Ushbu maqola oliy ta'lim muassasalarida fan mazmuni va chet tilida o'qitishni integratsiya qilishni, uning talabalar orasida chet tilida muloqot qilish kompetensiyasini rivojlantirishdagi rolini ko'rib chiqadi. Tadqiqot mazmuni va tilni integratsiyalashgan holda o'qitish (CLIL) yondashuvlarining afzalliklari va ularning til bilimi va fan mazmunini tushinishga ta'sirini ta'kidlaydi. CLIL, fan va tilni o'rgatishni birlashtiradigan usul bo'lib, talabalar til ko'nikmalarini yaxshilash va maxsus akademik fanlar bo'yicha bilimlarini chuqurlashtirishi mumkin bo'lgan dinamik o'quv muhitini taklif etadi. Tadqiqot samarali CLIL tatbiqini qo'llab-quvvatlovchi pedagogik ramkalar va metodologiyalarni, masalan, o'qitishni qo'llab-quvvatlash texnikalari, hamkorlikda o'qitish strategiyalari va haqiqiy materiallardan foydalanishni o'rganadi. Turli universitetlarning holat tadqiqotlarini tahlil qilib, maqola CLILni qabul qilish bilan bog'liq amaliy qiyinchiliklar va muvaffaqiyatlar haqida tushunchalar beradi. Shuningdek, u CLILni turli akademik fanlarga moslashtirish, lingvistik va mazmuniy maqsadlarga erishishni ta'minlash, shu bilan birga o'quv materiallari qamrovining chuqurligini saqlab qolish usullarini o'rganadi.

Аннотация

В данной статье рассматривается интеграция предметного содержания и обучения иностранному языку в высших учебных заведениях, подчеркивая её роль в развитии коммуникативной компетенции на иностранном языке среди студентов. Исследование подчеркивает преимущества подходов интегрированного обучения содержанию и языку (CLIL) и их влияние на языковую компетенцию и понимание предметного материала. CLIL, который объединяет преподавание содержания с обучением языку, предлагает динамичную учебную среду, где студенты могут одновременно улучшить свои языковые навыки и углублять знания по конкретным академическим предметам. Исследование углубляется в педагогические рамки и методологии, поддерживающие эффективную реализацию CLIL, такие как техники поддержки обучения, стратегии совместного обучения и использование аутентичных материалов. Анализируя примеры из различных университетов, статья предоставляет представления о практических трудностях и успехах, связанных с внедрением CLIL. Она также исследует, как CLIL может быть адаптирован к различным академическим дисциплинам, обеспечивая достижение как лингвистических, так и содержательных целей без ущерба для глубины охвата учебного материала.

Abstract

This article examines the integration of subject content and foreign language instruction in higher educational institutions, emphasizing its role in developing foreign language communicative competence among students. The study highlights the benefits of content and language integrated learning (CLIL) approaches and their impact on language proficiency and subject matter understanding. CLIL, which merges content teaching with language education, offers a dynamic and immersive learning environment where students can simultaneously improve their language skills and deepen their knowledge of specific academic subjects. The research delves into the pedagogical frameworks and methodologies that support effective CLIL implementation, such as scaffolding techniques, collaborative learning strategies, and the use of authentic materials. By analyzing case studies from various universities, the article provides insights into the practical challenges and successes associated with CLIL adoption. It also explores how CLIL can be tailored to different academic disciplines, ensuring that both linguistic and content objectives are met without compromising the depth of subject matter coverage.

TILSHUNOSLIK

Kalit so'zlar: *Chet tilida muloqot qilish kompetensiyasi, oliy ta'lim, mazmun va tilni integratsiyalashgan holda o'qitish (CLIL), fan mazmuni integratsiyasi, til bilimi.*

Ключевые слова: *коммуникативная компетенция на иностранном языке, высшее образование, интегрированное обучение содержанию и языку (CLIL), интеграция предметного содержания, языковая компетенция.*

Key words: *Foreign language communicative competence, higher education, content and language integrated learning (CLIL), subject content integration, language proficiency.*

ВВЕДЕНИЕ

Коммуникативная компетенция на иностранном языке была предметом интереса многих исследователей в области изучения иностранного языка. Это связано с потребностью эффективно и правильно общаться на иностранном языке с учетом социокультурного контекста, в котором происходит общение (Canale & Swain, 1980; Bachman, 1990; Hymes, 1972). В этом обзоре литературы мы рассмотрим, как ученые определяют коммуникативную компетенцию на иностранном языке и какие компоненты она включает.

ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ И МЕТОДОЛОГИЯ

В своем основополагающем труде Хаймс (1972) впервые ввел понятие коммуникативной компетенции и предложил ее концепцию в качестве основы для понимания использования языка в социальных контекстах. Он утверждал, что коммуникативная компетентность включает в себя не только знание грамматики и лексики, но и понимание социального и культурного контекста, в котором используется язык. Хаймс выделил четыре компонента коммуникативной компетенции: грамматическая компетентность, социолингвистическая компетентность, дискурсивная компетентность и стратегическая компетентность. В работе подчеркивается важность понимания различий в использовании языка и роли неравенства в формировании коммуникативной компетенции. Автор утверждает, что коммуникативную компетентность нельзя понимать исключительно с точки зрения языковых способностей человека, также должны учитываться социальные факторы, такие как раса, класс и пол.

Канале и Суэйн (1980) разработали широко используемую «Модель коммуникативной компетентности» в области преподавания и изучения языков, которая включает в себя четыре компонента: грамматическая, социолингвистическая, дискурсивная и стратегическая компетентность. Они так же утверждали, что коммуникативная компетентность не ограничивается знанием грамматических правил, но включает в себя способность использовать язык соответствующим образом в различных социальных контекстах.

Бахман (1990) расширил определение коммуникативной компетенции, введя понятие владения языком, которое включает лингвистическую, прагматическую, социолингвистическую и дискурсивную компетентность. Лингвистическая компетентность относится к знанию грамматических правил, словарного запаса и синтаксиса. Прагматическая компетентность включает в себя способность использовать язык соответствующим образом в различных контекстах, принимая во внимание социальные и культурные нормы языкового сообщества. Социолингвистическая компетентность относится к знанию социокультурных условностей и норм, влияющих на использование языка. Дискурсивная компетентность включает в себя способность использовать язык для эффективной и последовательной передачи смысла в расширенном дискурсе.

Канале (1983) усовершенствовал определение коммуникативной компетенции, введя понятие коммуникативной языковой способности, которая представляет собой способность использовать язык для достижения коммуникативных целей в определенных контекстах.

Савиньон (1997) определил коммуникативную компетентность как способность использовать язык для выполнения реальных задач, а также интерпретировать и договариваться о значении в контексте. Она утверждала, что коммуникативная компетентность включает в себя интеграцию лингвистической, социолингвистической, дискурсивной и стратегической компетентности.

Концепция коммуникативной компетенции на иностранном языке со временем эволюционировала от первоначального определения Канале и Суэйна (1980) до более

точных определений Бахмана (1990), Канале (1983) и Савиньона (1997). Все ученые согласны с тем, что коммуникативная компетентность предполагает способность эффективно использовать язык в различных контекстах с учетом социальных и культурных норм языкового сообщества. Компоненты коммуникативной компетенции включают лингвистическую, прагматическую, социолингвистическую и дискурсивную компетенции, при этом стратегическая компетентность является дополнительной подкомпетенцией, введенной Канале.

Концепция интеграции предметного содержания и обучения иностранному языку, особенно через метод CLIL (интегрированное обучение содержанию и языку), привлекла значительное внимание в последние годы. Согласно исследованиям Койла, Худа и Марша (2010), CLIL предлагает двухфокусный образовательный подход, при котором дополнительный язык используется для обучения как содержанию, так и языку. Этот метод направлен на одновременное улучшение когнитивных навыков, межкультурного понимания и языковой компетенции.

Далтон-Паффер (2011) подчеркивает, что CLIL способствует более глубокому когнитивному вовлечению, позволяя студентам применять языковые навыки в значимых контекстах. Более того, исследования Ласагабастера и Сьерры (2009) показывают, что студенты в программах CLIL, как правило, достигают более высокого уровня языковой компетенции по сравнению с теми, кто обучается на традиционных языковых курсах.

Кроме того, Марш (2002) утверждает, что CLIL не только поддерживает изучение языка, но и улучшает общую академическую успеваемость, способствуя развитию критического мышления и навыков решения проблем. Интеграция языка и содержания помогает студентам увидеть практическое применение языковых навыков, что, в свою очередь, повышает мотивацию и вовлеченность.

В этом исследовании используется смешанный подход, объединяющий количественные и качественные методы сбора данных. Был проведен опрос среди 200 студентов из различных высших учебных заведений, реализующих программы CLIL, для оценки их языковой компетенции и коммуникативных навыков. Кроме того, были проведены углубленные интервью с 20 преподавателями для получения информации о эффективности интеграции предметного содержания с обучением языку.

Количественные данные, полученные из опросов, были проанализированы с помощью статистических методов для определения корреляций между участием в программах CLIL и уровнями языковой компетенции. Качественные данные из интервью были закодированы и проанализированы тематически для выявления общих представлений и опыта преподавателей относительно влияния CLIL на коммуникативные навыки студентов.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Результаты опроса показали, что студенты, участвующие в программах CLIL, демонстрировали значительно более высокий уровень владения иностранным языком и коммуникативных навыков по сравнению со своими сверстниками, обучающимися на традиционных языковых курсах. В частности, 85% студентов CLIL сообщили о улучшении языковых навыков и большей уверенности в использовании иностранного языка в академических и социальных контекстах.

Интервью с преподавателями выявили несколько ключевых преимуществ подхода CLIL. Преподаватели отметили, что студенты были более вовлечены и мотивированы при изучении языка через предметное содержание, что приводило к лучшему запоминанию и применению языковых навыков. Кроме того, преподаватели наблюдали, что у студентов развиваются более сильные навыки критического мышления и решения проблем, так как им приходилось понимать и обсуждать сложные темы на иностранном языке.

Результаты данного исследования подтверждают существующую литературу о преимуществах интеграции предметного содержания и обучения иностранному языку. Подход CLIL не только улучшает языковую компетенцию, но и способствует более глубокому пониманию учебного материала, делая обучение более значимым и увлекательным для студентов. Эта образовательная стратегия с двойным фокусом

TILSHUNOSLIK

помогает студентам развивать важные коммуникативные навыки, которые необходимы для их академического и профессионального успеха в глобализованном мире.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Интеграция предметного содержания и обучения иностранному языку с помощью таких подходов, как CLIL, значительно способствует формированию коммуникативной компетенции на иностранном языке у студентов высших учебных заведений. Этот метод обеспечивает целостный образовательный опыт, который улучшает как языковые навыки, так и знание предмета, подготавливая студентов к требованиям глобализованного общества. Высшие учебные заведения должны рассмотреть возможность внедрения и расширения программ CLIL для максимизации преимуществ языкового образования.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In J. Richards & R. Schmidt (Eds.), *Language and Communication* (pp. 2-27). Longman.
2. Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1-47.
3. Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press.
4. Dalton-Puffer, C. (2011). Content and Language Integrated Learning: From Practice to Principles? *Annual Review of Applied Linguistics*, 31, 182-204.
5. Hymes, D. (1972). On communicative competence. In J. B. Pride & J. Holmes (Eds.), *Sociolinguistics* (pp. 269-293). Penguin Education.
6. Lasagabaster, D., & Sierra, J. M. (2009). Language Attitudes in CLIL and Traditional EFL Classes. *International CLIL Research Journal*, 1(2), 4-17.
7. Marsh, D. (2002). CLIL/EMILE: The European Dimension: Actions, Trends and Foresight Potential. University of Jyväskylä.
8. Savignon, S. J. (1997). *Communicative language teaching: Linguistic theory and classroom practice*. McGraw-Hill.